

geschöpften Datum zu thun haben, das unbedenklich zu verwerthen ist. Dem Itinerar reiht es sich vortrefflich ein. Am 25. Jan. verliess der Kaiser Vicenza¹; dort hatte er sich also etwa ebenso lange aufgehalten, wie in Verona.

Am Ende des J. 1239 ist in E (p. 11, 35) der Text nur scheinbar verstümmelt; statt '4. Oct.' ist allerdings zu lesen '3. Oct.'², dann folgt aber keine Lücke, wie wenigstens Pertz angedeutet hat; der vollständige Satz lautet vielmehr: 'Et eo anno III. Octobris flumen Aticis in tantum crevit' etc. Nur durch ein handgreifliches Versehen des Abschreibers oder Rubricators ist das '1239 26. Iunii' von Zeile 16 oben hier noch einmal wiederholt und verwirrend zwischen die Worte 'Octobris' und 'flumen' geschoben.

Zum J. 1241 sei nur bemerkt, dass das Datum des 3. Nov. zu der Niederlage der Mantuaner (B-F-W 13350a), das in E fehlt, durch O bestätigt wird³.

Die Hinrichtung des Grafen Bonifaz von Panico im J. 1243 ist nicht zum 4. Juli (E), sondern in Uebereinstimmung mit Rolandin zum 4. Juni (so in Z, in O fälschlich zum 3. Juni) gesetzt⁴. Das darauf folgende Datum des 6. Juni (bei Muratori, wie in O und Z) hat Pertz irrthümlich geändert in den 6. Juli (p. 13, 6).

Weiter unten (p. 13, 10) ist die vollkommen sinnlose Stelle: 'Et eo anno Mantuani, Azo marchio et Rizardus comes cum eorum exercitibus et aliis Lombardis cum eis per Ioannem de Scanarola 12. Februarii' in beiden Drucken unbeanstandet durchgegangen. In Wirklichkeit ist hier zwischen den Worten 'eis' und 'per', wie es scheint, ein ganzes Blatt der Vorlage in der E zu Grunde liegenden Hs. überschlagen⁵. O sowohl, wie Z, bietet den vollständigen Text. Derselbe lautet von dem verstümmelten Satze ab:

'Et eo anno Mantuani, Azo marchio et Rizardus comes cum eorum exercitibus et aliis Lombardis cum eis receperunt castrum et turem (!) Trevenzoli⁶ et in eum (!) ceperunt Petrum de Bovo et alios plures de Verona. Et tunc dominus Icerinus cum⁷ exercitu de Verona, Paduanis et

1) B-F 2416 c. 2) Dies Datum ist völlig gesichert durch die Uebereinstimmung von O p. 145 mit den Angaben im N. arch. Ven. VI, 146. Bei Z fehlt die Stelle. 3) Ebenso durch die von Cipolla N. Arch. Ven. VI, 159 mitgetheilten kurzen Annalen. 4) Vgl. B-F-W 13457 a. 5) Die Lücke ist schon bemerkt von Gittermann, Ezzelin S. 143 N. 41; vgl. auch Cipolla, Arch. Ven. XVII, 194. 6) Trevenzuolo westl. v. Isola della Scala. 7) 'et' Hs., öfter mit 'cum' verwechselt.